

**Streszczenie decyzji Komisji**  
**z dnia 19 listopada 2021 r.**  
**dotyczącej postępowania na podstawie art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz**  
**art. 53 Porozumienia EOG**

**(Sprawa AT.40127 – Warzywa w puszkach)**

*(notyfikowana jako dokument C(2021) 8259 final)*

**(Jedynie tekst w języku włoskim jest autentyczny)**

**(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2022/C 412/05)

W dniu 19 listopada 2021 r. Komisja przyjęła decyzję dotyczącą postępowania na podstawie art. 101 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i art. 53 Porozumienia EOG. Zgodnie z przepisami art. 30 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 <sup>(1)</sup> Komisja podaje niniejszym do wiadomości nazwy stron oraz zasadniczą treść decyzji, wraz z informacjami na temat wszelkich nałożonych kar, uwzględniając jednak uzasadnione prawo przedsiębiorstw do ochrony ich tajemnic handlowych.

## 1. WPROWADZENIE

- 1) Przedmiotowa decyzja dotyczy pojedynczego i ciągłego naruszenia art. 101 ust. 1 Traktatu i art. 53 ust. 1 Porozumienia EOG.
- 2) Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących podmiotów prawnych (zwanych dalej łącznie „adresatami”): Conserve Italia Soc. coop. agricola („Conserve Italia SCA”) oraz Conserves France S.A. („Conserves France”) (zwane łącznie „Conserve Italia”). Adresaci są częścią grupy Conserve Italia.

## 2. OPIS SPRAWY

### 2.1. Procedura

- 3) W następstwie wniosku o zwolnienie z grzywny złożonego w czerwcu 2013 r. przez producenta warzyw w puszkach, do którego nie odnosi się niniejsza decyzja, Komisja przeprowadziła w okresie od 1 do 4 października 2013 r. niezapowiedziane kontrole w siedzibach Conserve Italia i innych producentów warzyw w puszkach. 17 października 2013 r. Conserve Italia złożyła wniosek o zwolnienie z grzywien zgodnie z pkt 14 obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar lub zmniejszenie grzywien zgodnie z pkt 27 obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar <sup>(2)</sup>.
- 4) 17 lutego 2017 r. Komisja wszczęła postępowanie na podstawie art. 11 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 oraz art. 2 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 773/2004 <sup>(3)</sup> przeciwko Conserve Italia oraz innym producentom warzyw w puszkach („strony”) w celu podjęcia z nimi rozmów ugodowych na podstawie obwieszczenia o postępowaniach ugodowych <sup>(4)</sup>. Rozmowy ugodowe ze stronami odbyły się w okresie od marca 2017 r. do czerwca 2019 r. Każda ze stron, z wyjątkiem Conserve Italia, przedłożyła następnie Komisji formalny wniosek ugodowy zgodnie z art. 10a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 773/2004.
- 5) W związku z niezłożeniem przez Conserve Italia formalnego wniosku ugodowego Komisja kontynuowała dochodzenie w sprawie działań Conserve Italia w trybie standardowej procedury.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 1 z 4.1.2003, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 298 z 8.12.2006, s. 17.

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 773/2004 z dnia 7 kwietnia 2004 r. odnoszące się do prowadzenia przez Komisję postępowań zgodnie z art. 81 i art. 82 Traktatu WE (Dz.U. L 123 z 27.4.2004, s. 18), zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 622/2008 (Dz.U. L 171 z 1.7.2008, s. 3) i rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1348 (Dz.U. L 208 z 5.8.2015, s. 3).

<sup>(4)</sup> Obwieszczenie Komisji w sprawie prowadzenia postępowań ugodowych w związku z przyjęciem decyzji na mocy art. 7 i 23 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003 w sprawach kartelowych (Dz.U. C 167 z 2.7.2008, s. 1).

- 6) 17 listopada 2021 r. Komitet Doradczy ds. Praktyk Ograniczających Konkurencję i Pozycji Dominujących wydał pozytywną opinię, a 19 listopada 2021 r. Komisja przyjęła decyzję skierowaną przeciwko Conserve Italia.

## 2.2. Streszczenie opisu naruszenia

- 7) Decyzja dotyczy naruszenia odnoszącego się do sprzedaży niektórych rodzajów warzyw w puszkach sprzedawcom detalicznym i/lub branży gastronomicznej.
- 8) Pojedyncze i ciągle naruszenie dotyczyło trzech ściśle ze sobą powiązanych porozumień horyzontalnych, na podstawie których Conserve Italia oraz inni zaangażowani producenci warzyw w puszkach koordynowali swoje praktyki handlowe na rynku: (i) porozumienia dotyczącego sprzedaży marek dystrybutora (sprzedawanych pod markami sprzedawców detalicznych) warzyw w puszkach, takich jak zielona fasola, zielony groszek, marchew z zielonym groszkiem oraz mieszanka macedońska <sup>(5)</sup>, sprzedawcom detalicznym w EOG, a w szczególności w Belgii, Niemczech, Francji i Niderlandach; (ii) porozumienia dotyczącego sprzedaży marek dystrybutora (sprzedawanych pod markami sprzedawców detalicznych) konserwowej kukurydzy cukrowej sprzedawcom detalicznym w EOG, a w szczególności w Belgii, Niemczech, Danii, Irlandii, Hiszpanii, Francji, we Włoszech, w Luksemburgu, Niderlandach, Austrii, Portugalii, Norwegii, Finlandii, Szwecji i Zjednoczonym Królestwie; a także (iii) porozumienia dotyczącego zarówno sprzedaży marek własnych, jak i marek dystrybutora wszystkich rodzajów warzyw w puszkach <sup>(6)</sup> – w tym mieszanek warzywnych oraz konserwowych przetworów i dań z warzyw (z wyłączeniem mieszanek, sałatek i przetworów, których głównym składnikiem nie są warzywa) – sprzedawcom detalicznym <sup>(7)</sup> i branży gastronomicznej we Francji. Conserve Italia uczestniczyła jedynie w pierwszych dwóch porozumieniach.
- 9) Naruszenie polegało na ustalaniu cen sprzedaży (podwyżki cen, ceny minimalne, ceny docelowe) oraz na koordynacji polityki cenowej i struktury cen; przydzielaniu kontyngentów ilościowych i udziałów w rynku; przydzielaniu klientów i rynków; koordynacji ofert przetargowych i cenowych przedstawianych sprzedawcom detalicznym i/lub branży gastronomicznej; koordynacji innych warunków sprzedaży i rabatów, w tym strategii marketingowej i polityki promocyjnej; a także na wymianie szczególnie chronionych informacji handlowych.
- 10) Naruszenie dotyczyło całego EOG i trwało od 19 stycznia 2000 r. do 1 października 2013 r.

## 2.3. Adresaci i czas trwania

- 11) Adresatami tej decyzji są Conserve Italia Soc. coop. agricola oraz Conserves France S.A. Uznaje się ich za odpowiedzialnych za naruszenie w następującym okresie: od 15 marca 2000 r. (oraz od 20 października 2000 r. wyłącznie w odniesieniu do porozumienia dotyczącego konserwowej kukurydzy cukrowej) do 1 października 2013 r.

## 2.4. Środki zaradcze

- 12) Przedmiotowa decyzja została wydana w zastosowaniu wytycznych w sprawie grzywien z 2006 r. <sup>(8)</sup> i nakłada na adresatów grzywiny.

### 2.4.1. Kwota podstawowa grzywiny

- 13) Ustalając wysokość grzywien, Komisja wzięła pod uwagę średnią wielkość sprzedaży warzyw w puszkach Conserve Italia w ramach kartelu w EOG w latach 2000–2013; fakt, że koordynacja cen i dzielenie się rynkiem stanowią jedne z najpoważniejszych ograniczeń konkurencji; czas trwania naruszenia; fakt, że naruszenie obejmowało cały teren EOG i że zostało ono w pełni wdrożone; oraz dodatkową kwotę, aby zniechęcić przedsiębiorstwa do stosowania takich praktyk.

<sup>(5)</sup> Conserve Italia produkowała wyłącznie zieloną fasolę, zielony groszek i marchew z zielonym groszkiem w puszkach.

<sup>(6)</sup> Z wyjątkiem pomidorów, grzybów, dodatków do potraw lub oliwek w puszkach oraz wyrobów w puszkach, w których produkty te stanowiły główne składniki.

<sup>(7)</sup> Sprzedaż produktów marki dystrybutora sprzedawcom detalicznym dotyczyła wyłącznie produktów nieobjętych dwoma pozostałymi porozumieniami.

<sup>(8)</sup> Wytyczne w sprawie metody ustalania grzywien nakładanych na mocy art. 23 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1/2003 (Dz.U. C 210 z 1.9.2006, s. 2).

2.4.2. *Dostosowania kwoty podstawowej*

- 14) W przypadku Conserve Italia Komisja uwzględniła okoliczności łagodzące, biorąc pod uwagę, że producent odegrał bardziej ograniczoną rolę w naruszeniu oraz nie uczestniczył w nim w ten sam sposób, jak pozostałe strony.

2.4.3. *Zastosowanie pułapu 10 % obrotów*

- 15) Kwota podstawowa grzywny (przed zastosowaniem obniżek wynikających z obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar) przekroczyła 10 % całkowitego światowego obrotu Conserve Italia osiągniętego w roku obrachunkowym poprzedzającym datę wydania przedmiotowej decyzji. W związku z tym podstawowa kwota grzywny została ograniczona do tego pułapu.

2.4.4. *Zastosowanie obwieszczenia w sprawie łagodzenia kar z 2006 r.*

- 16) Komisja przyznała Conserve Italia obniżkę grzywny w wysokości 50 %.

2.4.5. *Niezdolność do zapłaty*

- 17) Conserve Italia złożyła wniosek o zmniejszenie grzywny ze względu na niezdolność do zapłaty. Komisja oceniła złożony wniosek i stwierdziła, że należy go częściowo przyjąć.

**3. WNIOSKI**

- 18) Na podstawie art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1/2003 na Conserve Italia Soc. coop. agricola oraz Conserves France S.A., ponoszące odpowiedzialność solidarną, nałożono grzywnę w wysokości: 20 000 000 EUR.
-